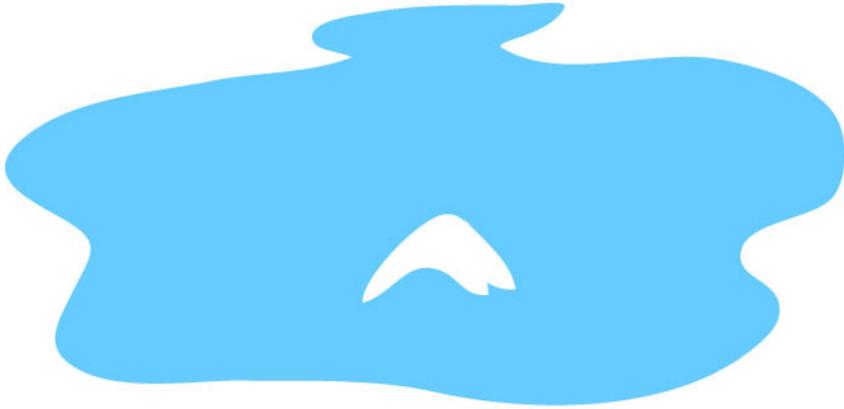


BLACK BEAN

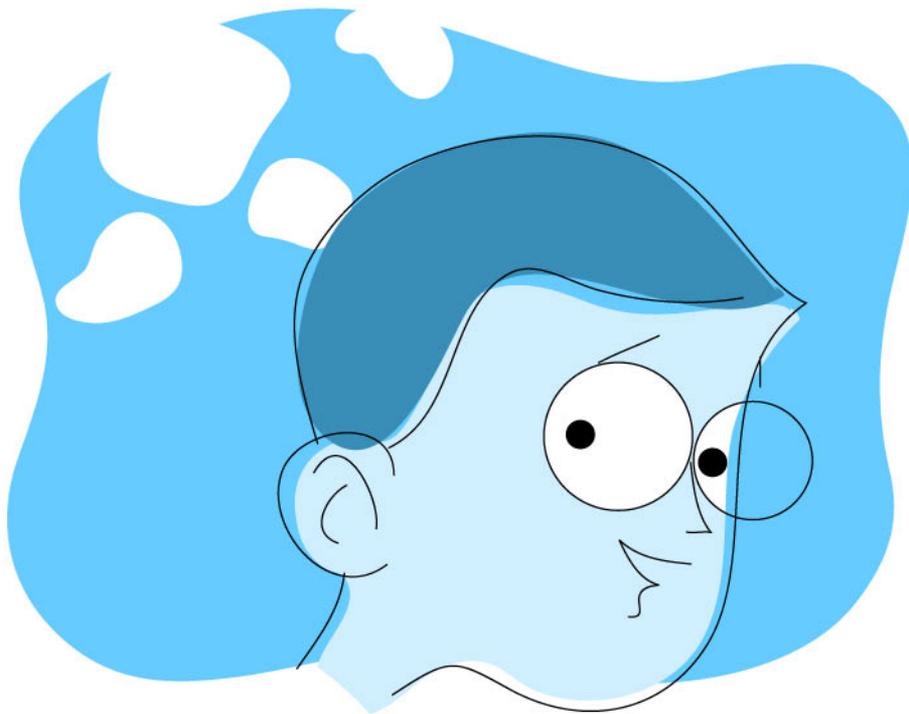


ブラック・ビーンが日本へいく

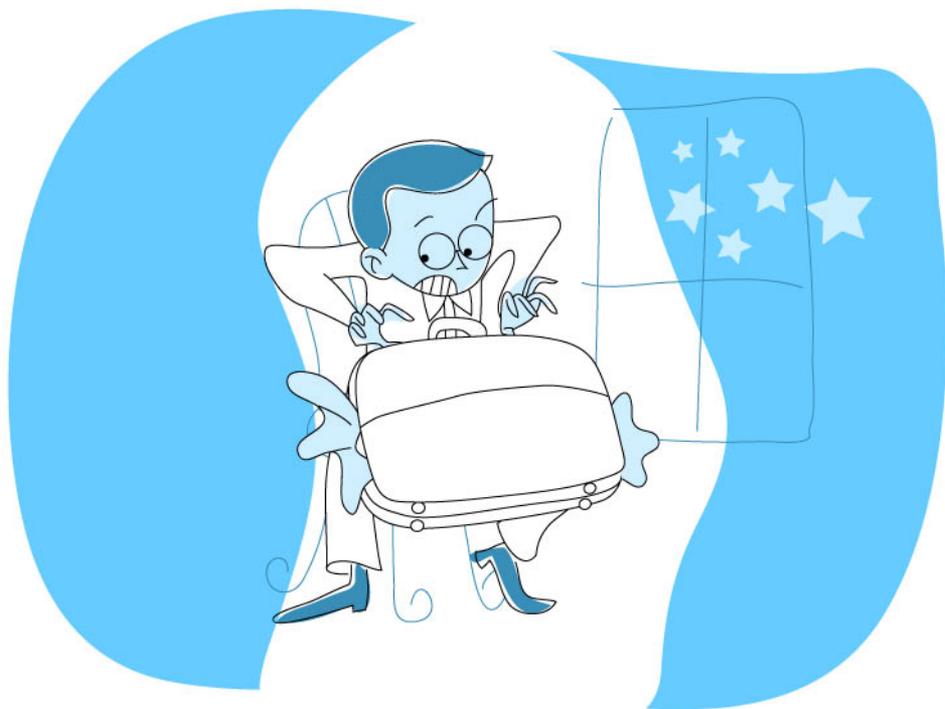


ブラック・ビーンが日本へいく

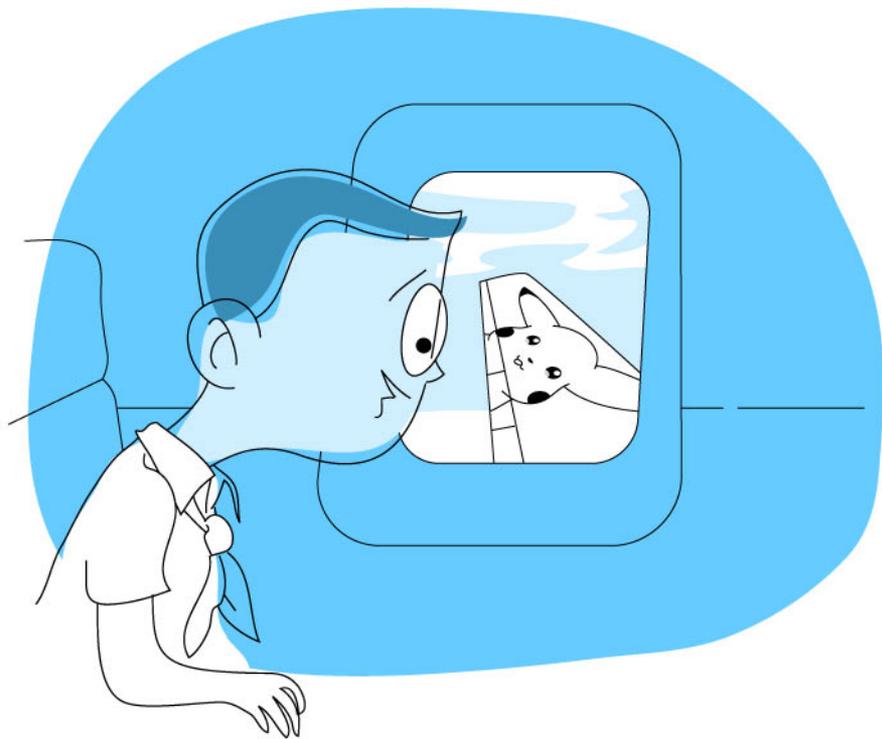
John Ruffin
Illustration & Story



はじめまして、どうぞよろしく。ブラック・ビーン
です。日本が好きです。お話をしあひよう…



とうきょうとおみやときょうとをおとずれる予定でした。さくばん前に旅行用の衣類をつめるのときに、うれしくて小通りしました。



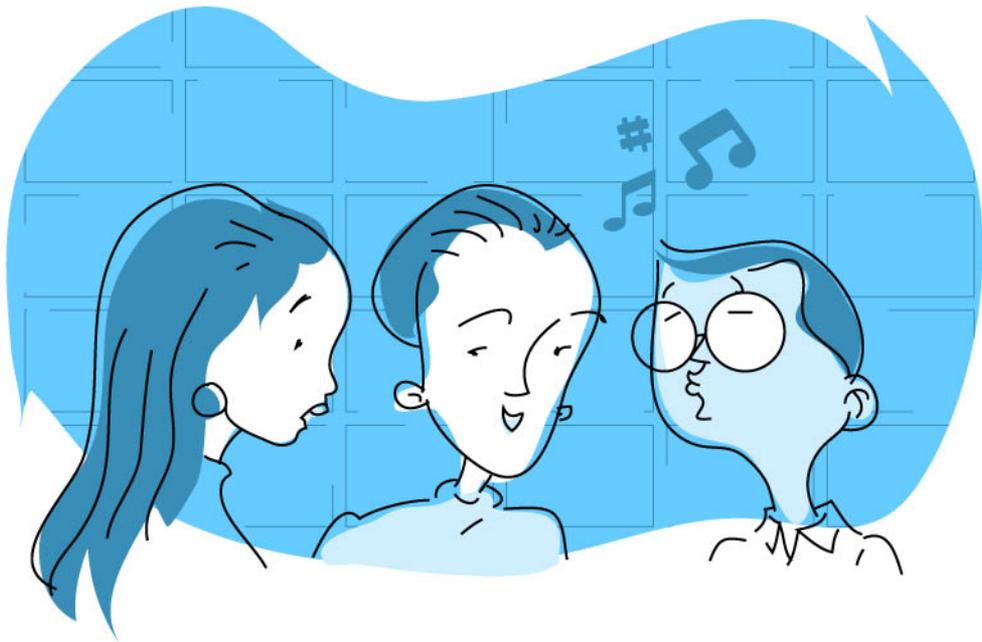
朝早くわたしはひこうきにのりました。おどろいたことにポケトマンのでした。



ひこうきは成田くうこうに着いた。喜びに満ちあふれた。とうきょうタワーやぎんざや皇居やしんじゅくやいけぶくる…やー！



わたしのともだちドロシーさんのところへとまりに
行っていた。じどうしゃでせまいどうろのおおみやを
どうろはしりました。



わきょうとをおとずれたとき、ほんやでかずきさんと
さところさんにあいました。家にやってきてかれらはわ
たしをあそった。一番中わたしたち、歌い出しました。



**アメリカへかえりたくありませんでした。けれども、
日本の心温まる思い出がある。**



**おもしろくあそんだ。わたしたちはブラック・ビーン
のように日本へいっしょうにきましようか？**

Black Bean Goes To Japan

- page 1 Hi! I'm Black Bean. I love Japan. Let me tell you about my trip to Japan.
- page 2 I planned to visit Tokyo, Omiya, and Kyoto. The night before the trip, while I was packing , I was so excited.
- page 3 Early in the morning I boarded the airplane. And much to my surprise, it was the Pokeman airplane.
- page 4 The airplane landed at Narita Airport. I was full of joy. Tokyo Tower, Ginza, the Imperial Palace, Shinjuku, Ikebukuro,Wow!
- page 5 I visited my friend Dorothy. And we road bicycles through the narrow roads of Omiya.
- page 6 When I visited Kyoto, I met Kazuki and Satoko at a bookstore. They invited me into their home, where we sang throughout the night.
- page 7 I didn't want to return to America, but I have warm memories of Japan.
- page 8 I had fun. Shall we go together to Japan like Black Bean?

著者紹介◎ラフィン・ジョン
1968年フィラデルフィア生まれ。
準学科学は短大卒に与えられる。ペン大
学で日本語を勉強した。グラフィック
デザイナーとイラストレーターです。

ブラック・ビーンが日本へいく
著者紹介◎ラフィン・ジョン

1999年12月25日 第1刷発行
©1999 John Ruffin